

CENTRO NACIONAL DE LAS ARTES

PRESENTA

AÑOS LUZ

Del 22 de mayo al 7 de agosto de 2015

Oro Au⁷⁹₁₉₇

Del 22 de mayo al 7 de agosto de 2015

Galerías Central, Espacio Alternativo

y Arte Binario

Entrada libre

Años Luz es una producción de la Subdirección General de Promoción de las Bellas Artes del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de España, de un proyecto de Eugènia Balcells, con la participación de Circular. Asociación para la Difusión de las Artes y la colaboración del Isaac Newton Group of Telescopes, el Instituto de Astrofísica de Canarias y la Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio (NASA, por sus siglas en inglés).

Agradecemos la colaboración



2015 AÑO
INTERNACIONAL
DE LA LUZ



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE

PROMOCIÓN DEL ARTE



Cobre Cu²⁹₆₃

Plata Ag⁴⁷₁₀₈

Síguenos en _____ #AñosLuz



Centro Nacional de las Artes México



@cenartmexico



@cenartmx

Visita nuestro sitio: www.cenart.gob.mx

Río Churubusco 79 esq. calz. de Tlalpan, col. Country Club. Tel. 4155 0111

Cerca del metro General Anaya. Estacionamiento gratuito

Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.

Una exposición de

Eugènia Balcells

Curaduría de

Eulàlia Bosch

C

Carbono

N

7 Nitrogeno

O

8 Oxígeno

Si

Silicio

P

15 Fósforo

S

16 Azufre

Ge

Germanio

As

33 Arsénico

Se

34 Selenio

Sn

Estañio

Sb

51 Antimonio

Te

52 Telurio

Po

84 Polonio

Homenaje a los Elementos

Eugènia Balcells, en su exposición **Años Luz**, propone un recorrido que se inicia en la contemplación de los espectros lumínicos que emiten los elementos constitutivos de la materia y se expande hasta la visión del universo que hoy puede obtenerse mediante los telescopios ópticos.

Abren el itinerario el mural **Homenaje a los Elementos**, una versión de la tabla periódica que permite percibir la huella de color que identifica a cada elemento, y **Frecuencias**, la instalación multimedia que entrelaza estos rastros de color aportando una verdadera metáfora de la creación.

Frecuencias explora la composición del universo desde el interior mismo de la materia y añade a las señales de luz de sus componentes la reverberación musical que las acompaña, expresada aquí en la instalación sonora interactiva **Sonidos del Aluminio**.

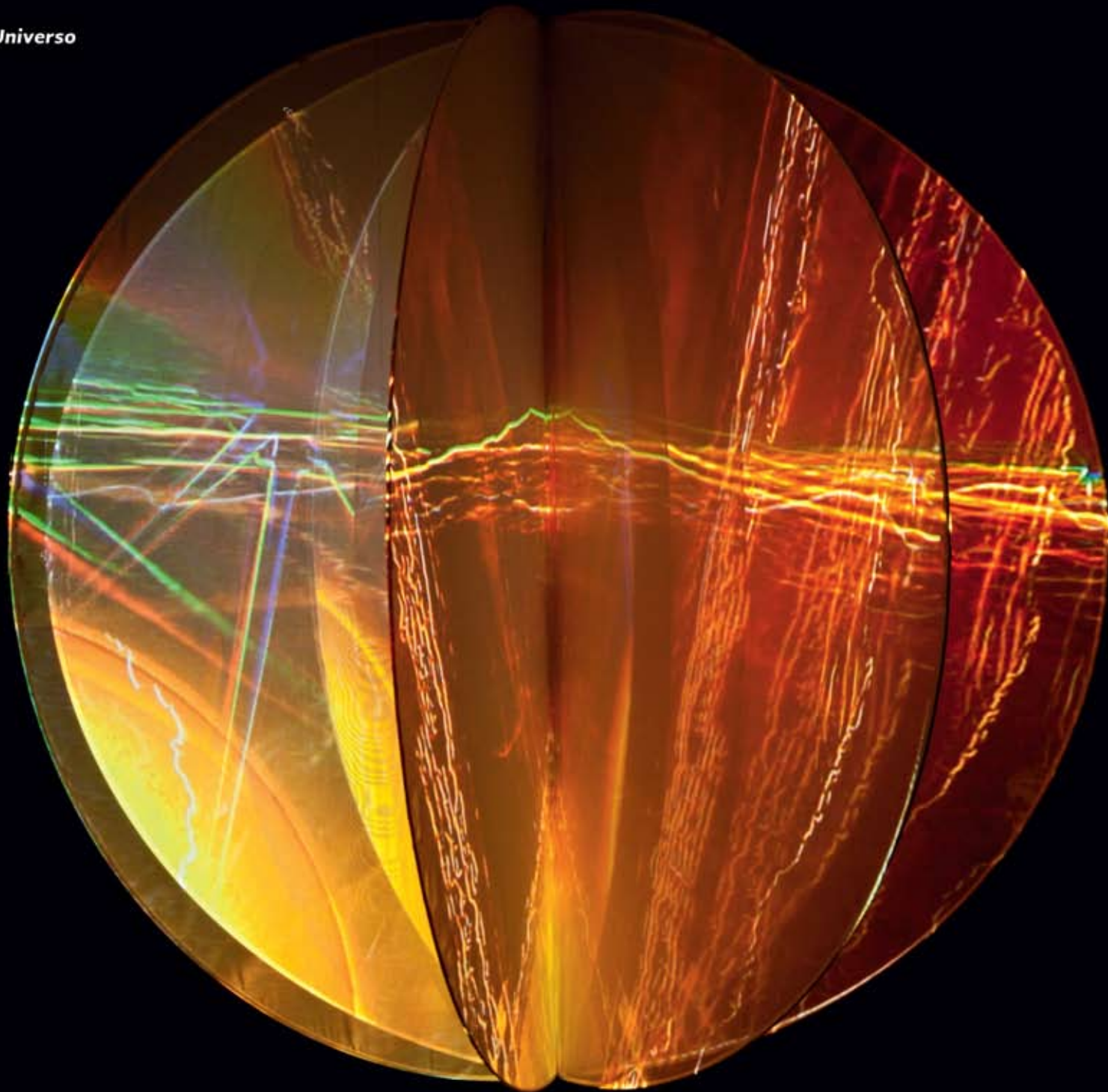
De entre todos los elementos que forman la tabla periódica, Eugènia Balcells destaca en esta exposición el oro, la plata y el cobre, los tres grandes conductores de electricidad, sumándose así a la celebración del **Año Internacional de la Luz y las Tecnologías Basadas en la Luz**. Hay que recordar que México es el primer productor mundial de plata, el undécimo de oro y el duodécimo de cobre.

Sonidos del Aluminio



Frecuencias

Años Luz se compone de dos instalaciones, **Universo** y **Frecuencias** que se acompañan de la película **Vislumbrar el Universo**, del mural **Homenaje a los Elementos** y del instrumento sonoro **Sonidos del Aluminio**.



Años Luz sigue su curso hacia **Universo**, una instalación multimedia que representa el universo como un cuerpo exento que pudiera ser contemplado desde el exterior.

En dicha pieza las imágenes grabadas en el Observatorio del Roque de los Muchachos se dan cita con un ingenioso artilugio de pantallas giratorias que, en su movimiento constante, va develando la trayectoria del Sol desde el amanecer hasta el momento en el que la noche nos permite iniciar un viaje a través del tiempo para ver los cuerpos celestes más lejanos a los que puede llegar hoy la tecnología.

Después de recorrer el espacio próximo, **Universo** atraviesa los planetas, se aleja hacia la Vía Láctea y muestra los caminos de luz que unen nuestro presente con el *Big Bang* originario. La banda sonora de la instalación se compuso a partir de las frecuencias electromagnéticas emitidas por el Sol, la Luna y los planetas, captadas y transcritas por la Agencia aeroespacial de Estados Unidos.

La película **Vislumbrar el Universo**, una conversación entre la artista y el astrónomo Marc Balcels, completa un viaje que sigue el rastro de la curiosidad humana, desde las trazas más fugaces de la realidad microscópica hasta los cuerpos celestes más lejanos que los ojos tecnológicos del mundo contemporáneo nos permiten distinguir.

El espacio del visitante ofrece la posibilidad de compartir el misterio que encierran algunas de las afirmaciones que las ciencias justifican y las artes persiguen: *la realidad entera proviene de las estrellas, un espectro vale más que mil imágenes o incluso es en el cielo donde está escrito nuestro pasado.*



Vislumbrar el Universo



Eugènia Balcells es una de las artistas pioneras del cine experimental y del arte audiovisual en España. Su actividad artística se inició a mediados de los años 70 después de licenciarse en arquitectura técnica en la Universidad de Barcelona (1967) y obtener el título de Máster en Arte en la Universidad de Iowa (1971).

En 1968 dejó Barcelona, su ciudad natal, y se instaló en Nueva York. Desde 1988 reside alternativamente en las dos ciudades.

Su obra gira en torno a la percepción humana, buscando un equilibrio permanente entre lo intangible y lo material. La precisa geometría de sus instalaciones es la base de su visión dinámica y compleja de la realidad.

Entre sus primeras obras destacan la película **Fuga** (1979), el video **Indian Circle** (1982) y la instalación **From the Center** (1983).

Libros (**Möebius Spaces**, **Ophelia...**), partituras (**Flight**, **Xerox Music...**) y trabajos sobre los temas de actualidad (**Album Portátil**, **Bridis**, **Ir Yendo...**) complementan sus grandes instalaciones. Entre ellas, destacan: **En Tránsito** (1993), **En el Corazón de las Cosas** (1998), **Un Espacio Propio** (2000) y **Roda do Tempo** (2001).

Su investigación sobre las posibilidades de la imagen electrónica es un aspecto permanente en su obra: **Color Fields** (1984), **Tv Weave** (1985), **Traspasar Límites** (1996), **Frecuencias** (2009) **Rueda de Color** (2009) y **Universo** (2012).

Ha recibido, entre otros premios: Grand Prix de la 1ère Manifestation Internationale de Video en Montbeliard, 1982; Visual Studies Workshop Award, Rochester, Nueva York, 1983; Premio Nacional de Artes Visuales de la Generalitat de Catalunya, 2009 y la Medalla de oro al Mérito en las Bellas Artes 2009, concedida por el gobierno por su trayectoria artística.

En **Universo**, su obra más reciente, Eugènia Balcells colaboró con Marc Balcells, Director del Grupo de Telescopios Isaac Newton en el Observatorio Roque de los Muchachos, con quien comparte desde hace años el interés por la luz como la mensajera del secreto mejor guardado, nuestro origen que tal vez sea también nuestro destino. La película **Vislumbrar el Universo** deja constancia de este punto de encuentro que ambos han sabido crear entre las artes y las ciencias.

Actualmente, Eugènia Balcells trabaja en una gran obra sobre papel titulada **Legado**.

<http://www.universoeugeniabalcells.com/>
<http://www.eugeniabalcells.com/>

<http://araahoraweb.blogspot.com.es/>
<http://eugeniabalcellsfoundation.org/>